

Tarifs p. 685



AVANTAGES

- **Confort maximum :**
 - Régulation intégrée de la puissance de chauffage.
- **Installation simplifiée :**
 - Ventilateur, batterie et filtre G4 inclus de série (filtre F5 disponible en option).
 - Batterie entièrement câblée.
 - Faible encombrement pour installation en faux plafond : de 320 à 470 mm.

DÉSIGNATION

Temperys ECM	500 Taille	S S: Soufflage E: Extraction	EL EL: Electrique EC: Eau Chaude sans batterie CO: Change over DX: Détente directe	3,3 Puissance batterie intégrée	Adv Régulation avancée
--------------	---------------	------------------------------------	---	---------------------------------------	------------------------------

GAMME

- 6 tailles : 500 / 1000 / 2000 / 3000 / 5000 / 8000.
- Débit de : 50 à 10 000 m³/h.
- Raccordements : circulaire.
- Gamme Electrique : 500 - 1000 - 2000 - 3000.
- Gamme Eau chaude : 500 - 1000 - 2000 - 3000 - 5000 - 8000.
- Gamme Change Over (batterie externe) : 500 - 1000 - 2000 - 3000 - 5000 - 8000.
- Gamme DX (batterie externe) : 500 - 1000 - 2000 - 3000 - 5000 - 8000.

APPLICATION / UTILISATION

- Ventilation, filtration et préchauffage de l'air neuf avec système d'autorégulation pour locaux tertiaires et cuisines.

CONSTRUCTION / COMPOSITION

- **Enveloppe :**
 - Panneaux acier couleur blanc RAL 9010.
 - Isolation par laine de roche.
 - Classement au feu type A1 (M0) suivant norme DIN 4102.
 - Panneaux double peau - Épaisseur : 30 mm - Densité 90 kg/m³.
 - Piquages aspiration/refoulement circulaires munis de joints à lèvres en caoutchouc montés de série.
 - 2 positions d'installation : au sol ou en faux-plafond.
 - Caisson muni d'écrous sertis sur des pattes intégrées à la structure.
 - Trappe de visite montée sur charnières.
- **Ventilateur :**
 - Modèle 500 : ventilateur centrifuge.
 - Pour tous les autres modèles : ventilateurs de type Plug Fan.
- **Motorisation :**
 - Moteur ECM (commutation électronique à rotor extérieur, haut rendement).
 - Monophasé : modèles 500, 1000, 2000.
 - Triphasé : modèles 3000, 5000, 8000.
- **Indice de protection :**
 - L'unité complète a un indice de protection IP 20.

OPTION

- Filtre M5 et F7.

RÉGULATION

- Deux régulations possibles :
 - Standard.
 - Advanced.
- Voir descriptif p. 573.
- Sonde d'ambiance et sonde de gaine.
- Programme régime réduit de nuit.
- Horloge programmable.

TEXTE DE PRESCRIPTION

- Disponible sur www.france-air.com, rubrique Espace Pro.

TEMPERYS® ECM

Caisson d'insufflation double-peau à batterie de chauffage autorégulée et filtre

INSTALLATION Intérieur	MATÉRIAUX Acier RAL 9010 double peau	ENTRAÎNEMENT Direct	VERSION Batterie EL/EC/CO/DX	RÉGULATION Avec régulation
----------------------------------	--	-------------------------------	---	--------------------------------------



ACCÈS PRODUIT EN LIGNE

- > Ventilation tertiaire > Ventilateurs avec moteurs ECM
- > Caisson avec batterie intégrée

CONFORMITÉ ERP

- Le Temperys ECM est une UVNR (unité de ventilation non résidentielle) de type simple flux équipée d'un moteur ECM variable en vitesse.
- Le Temperys ECM est conforme aux exigences du règlement UE n°1253/2014.

DESCRIPTIF TECHNIQUE

- **Caractéristiques électriques - Alimentation générale**
 - Temperys ECM - Version sans batterie / eau chaude / change over / DX

Modèle	Alimentation (V)	Puissance totale kW	Intensité totale A
500	Mono 230V - 50 Hz	0,17	1
1000	Mono 230V - 50 Hz	0,18	1,1
2000	Mono 230V - 50 Hz	0,47	2,9
3000	Tri 400V - 50 Hz	1,1	2
5000	Tri 400V - 50 Hz	2,8	4,3
8000	Tri 400V - 50 Hz	3,6	5,5

- Temperys ECM - Version batterie électrique

Modèle	Alimentation (V)	Puissance totale kW	Intensité totale A
500 - 3,3 kW	Mono 230V - 50 Hz	3,5	15,4
500 - 6,6 kW	Tri 400V - 50 Hz	6,8	10,5
1000 - 3,3 kW	Mono 230V - 50 Hz	3,5	15,5
1000 - 6,6 kW	Tri 400V - 50 Hz	6,8	10,6
1000 - 9,9 kW	Tri 400V - 50 Hz	10,1	15,4
2000 - 18,5 kW	Tri 400V - 50 Hz	18,5	29
3000 - 27 kW	Tri 400V - 50 Hz	28	41

- **Caractéristiques des moto-ventilateurs**

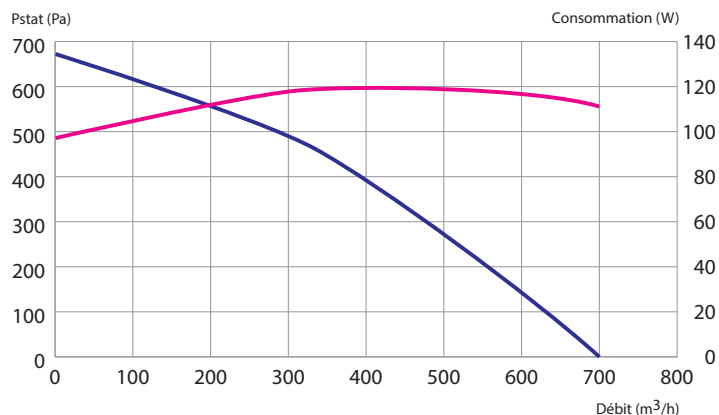
- Temperys ECM - Toutes versions

Modèle	Alimentation (V)	Puissance totale kW	Vitesse de rotation Tr/min	Intensité totale A
500	Mono 230V - 50 Hz	0,17	3635	1
1000	Mono 230V - 50 Hz	0,18	2900	1,1
2000	Mono 230V - 50 Hz	0,47	2600	2,9
3000	Tri 400V - 50 Hz	1,1	2580	2
5000	Tri 400V - 50 Hz	2,8	2040	4,3
8000	Tri 400V - 50 Hz	3,6	1910	5,5

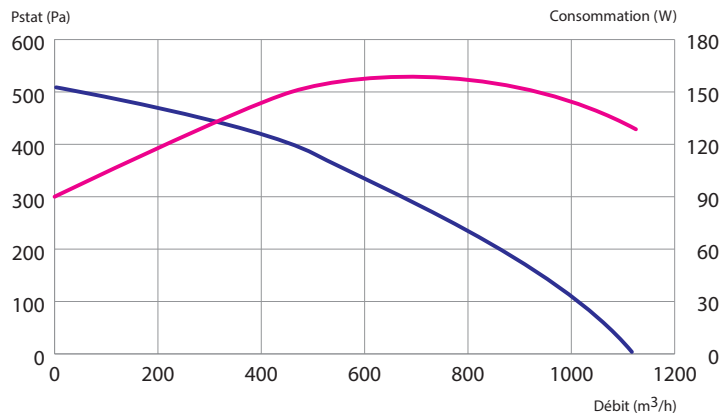
- **Version électrique :**
 - Batterie électrique intégrée.
 - Protections thermiques.
- **Version eau chaude :**
 - Batterie eau chaude intégrée.
 - Equipée d'une protection antigel fournie câblée.
 - Kit vanne 3 voies en accessoires.
 - Température maximum de l'eau 100°C.
- **Version Change-over (CO) :**
 - Batterie extérieure en accessoire.
 - Equipée d'une protection antigel fournie câblée.
 - Kit vanne 3 voies en accessoires.
 - Changement automatique de la saison par sonde.
- **Version détente directe (DX) :**
 - Batterie externe en accessoire.
 - Fluide : R410A.
- **Filtre :**
 - Filtre G4 monté sur glissière.
- **Communication (GTB/GTC)**
 - Modbus RTU et Bacnet.

COURBES DE SÉLECTION

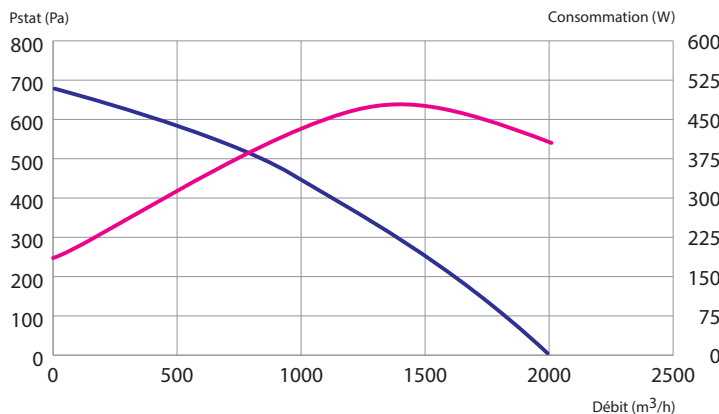
• Taille 500



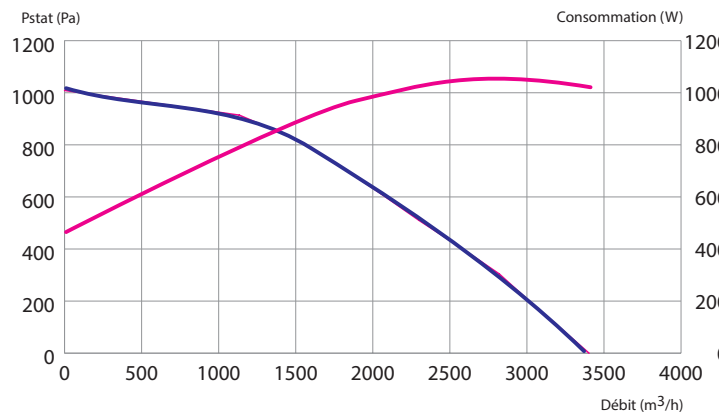
• Taille 1000



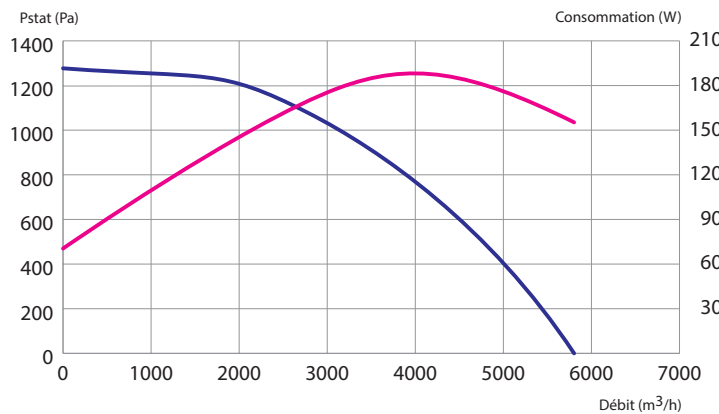
• Taille 2000



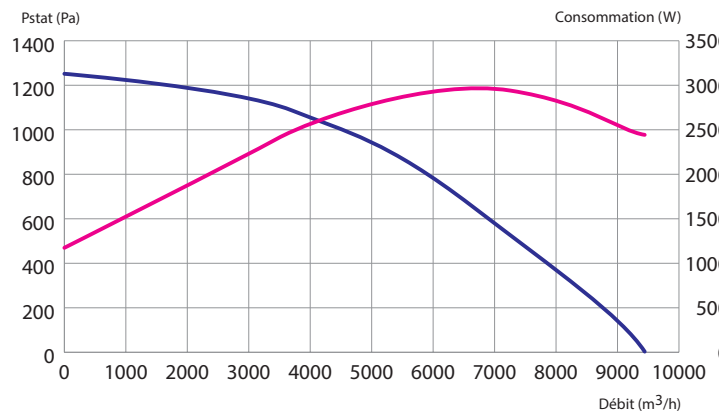
• Taille 3000



• Taille 5000



• Taille 8000

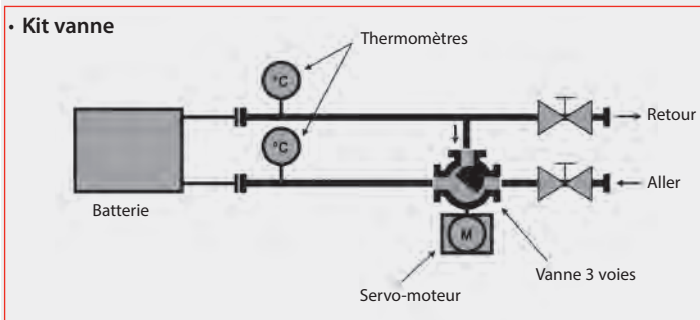


— Pression statique à 10 V (Pa)

— Consommation à 10 V (W)

ACCESSOIRES

• Kit vanne



• Filtres M5 - F7

• Registre anti-gel



• Servomoteur TOR pour registre hors gel



• Manchettes souples.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Batteries électriques

Modèle	Alimentation (V)	Puissance totale kW	Intensité totale A	Thermostat de sécurité
500	Mono 230V - 50 Hz	3,3	14,4	Thermostat automatique (85°C) Thermostat manuel (120 °C)
500	Tri 400V - 50 Hz	6,6	9,5	
1 000	Mono 230V - 50 Hz	3,3	14,5	
1 000	Tri 400V - 50 Hz	6,6	9,5	
1 000	Tri 400V - 50 Hz	9,9	14,3	
2 000	Tri 400V - 50 Hz	18	26,1	
3 000	Tri 400V - 50 Hz	27	39	

• Batteries Change-Over (Chaud)

Taille	Régime d'eau °C	Température extérieure °C	Puissance kW	Température sortie d'air °C
500 (Données pour un débit de 500 m³/h)	60/40	-10	7,71	38,2
	60/40	0	6,32	39,8
	60/40	10	4,54	41,3
	45/35	-10	6,61	30,4
	45/35	0	5,22	32,1
1000 (Données pour un débit de 1000 m³/h)	45/35	10	3,86	33,7
	60/40	-10	14,4	34,7
	60/40	0	11,7	36,8
	60/40	10	9,16	38,8
	45/35	-10	12,4	27,7
2000 (Données pour un débit de 2000 m³/h)	45/35	0	9,73	29,9
	45/35	10	7,14	32
	60/40	-10	27,1	32
	60/40	0	22,2	34,6
	60/40	10	17,3	37,1
3000 (Données pour un débit de 3000 m³/h)	45/35	-10	23,3	25,4
	45/35	0	18,4	28,1
	45/35	10	13,4	30,7
	60/40	-10	39,1	30,1
	60/40	0	31,7	32,8
5000 (Données pour un débit de 5000 m³/h)	60/40	10	24,4	35,5
	45/35	-10	33,9	24,2
	45/35	0	26,5	27
	45/35	10	19,2	29,7
	60/40	-10	64	29,4
8000 (Données pour un débit de 8000 m³/h)	60/40	0	52	32,3
	60/40	10	40	35,1
	45/35	-10	55,5	23,5
	45/35	0	43,4	26,5
	45/35	10	31,5	29,4

• Batteries eau chaude

Taille	Régime d'eau °C	Température extérieure °C	Puissance kW	Température sortie d'air °C	
500 (Données pour un débit de 500 m³/h)	90/70	-10	8,12	41,2	
	90/70	0	7,11	45,5	
	90/70	10	6,11	49,7	
	80/60	-10	7,23	34,7	
	80/60	0	6,21	39	
	80/60	10	5,22	43,2	
	70/50	-10	6,31	28,2	
	70/50	0	5,29	32,5	
	70/50	10	4,28	36,8	
	45/35	-10	4,64	17,2	
	45/35	0	3,63	21,4	
	45/35	10	2,62	25,7	
	1000 (Données pour un débit de 1000 m³/h)	90/70	-10	14,5	35,3
		90/70	0	12,7	40,1
		90/70	10	10,8	44,9
80/60		-10	12,8	29,3	
80/60		0	11	34,2	
80/60		10	9,16	39	
70/50		-10	11,1	23,3	
70/50		0	9,24	28,2	
70/50		10	7,44	33	
45/35		-10	8,21	13,8	
45/35		0	6,33	18,7	
45/35		10	4,51	23,6	
2000 (Données pour un débit de 2000 m³/h)		90/70	-10	25,9	29,8
		90/70	0	22,5	35,2
		90/70	10	19,2	40,5
	80/60	-10	22,7	24,3	
	80/60	0	19,3	29,7	
	80/60	10	16	35	
	70/50	-10	19,4	18,8	
	70/50	0	16,1	24,2	
	70/50	10	12,8	29,6	
	45/35	-10	14,4	10,7	
	45/35	0	11	16,1	
	45/35	10	7,72	21,5	
	3000 (Données pour un débit de 3000 m³/h)	90/70	-10	39	30
		90/70	0	33,9	35,5
		90/70	10	29	40,9
80/60		-10	34,4	24,6	
80/60		0	29,3	30,1	
80/60		10	24,4	35,5	
70/50		-10	29,6	19,3	
70/50		0	24,6	24,8	
70/50		10	19,7	30,2	
45/35		-10	21,8	11	
45/35		0	16,8	16,5	
45/35		10	11,9	21,9	
5000 (Données pour un débit de 5000 m³/h)		90/70	-10	64,3	29,6
		90/70	0	56	35,1
		90/70	10	48	40,7
	80/60	-10	56,8	24,4	
	80/60	0	48,6	30	
	80/60	10	40,6	35,5	
	70/50	-10	49,1	19,2	
	70/50	0	41	24,8	
	70/50	10	33	30,3	
	45/35	-10	36,1	10,8	
	45/35	0	27,9	16,5	
	45/35	10	20	22	
	8000 (Données pour un débit de 8000 m³/h)	90/70	-10	104	29,9
		90/70	0	90,1	35,4
		90/70	10	76,9	40,7
80/60		-10	91,1	24,5	
80/60		0	77,7	29,9	
80/60		10	64,5	35,3	
70/50		-10	78,3	19,1	
70/50		0	64,8	24,5	
70/50		10	51,7	29,9	
45/35		-10	57,8	10,9	
45/35		0	44,3	16,3	
45/35		10	31,3	21,7	

TEMPERYS® ECM

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Batteries Change-Over (Froid)

Taille	Régime d'eau °C	Température extérieure °C	Puissance kW	Température sortie d'air °C
500 (Données pour un débit de 500 m³/h)	6/12	25	2,17	14
	6/12	30	4,09	14,9
	6/12	35	6,3	16
	7/13	25	1,83	14,2
	7/13	30	3,75	15,7
1000 (Données pour un débit de 1000 m³/h)	6/12	25	3,91	14,7
	6/12	30	7,5	16
	6/12	35	11,7	17,3
	7/13	25	3,37	15,1
	7/13	30	6,85	16,6
2000 (Données pour un débit de 2000 m³/h)	6/12	25	6,87	14,9
	6/12	30	14,3	16,6
	6/12	35	22,1	18,2
	7/13	25	6,38	15,6
	7/13	30	13	17,2
3000 (Données pour un débit de 3000 m³/h)	6/12	25	9,59	15,6
	6/12	30	19,4	17,3
	6/12	35	31	19
	7/13	25	8,87	16,3
	7/13	30	17,7	17,9
5000 (Données pour un débit de 5000 m³/h)	6/12	25	25,7	15,6
	6/12	30	51,9	17,3
	6/12	35	82,8	19
	7/13	25	23,7	16,3
	7/13	30	47,2	17,9
8000 (Données pour un débit de 8000 m³/h)	7/13	25	23,7	16,3
	7/13	30	47,2	17,9

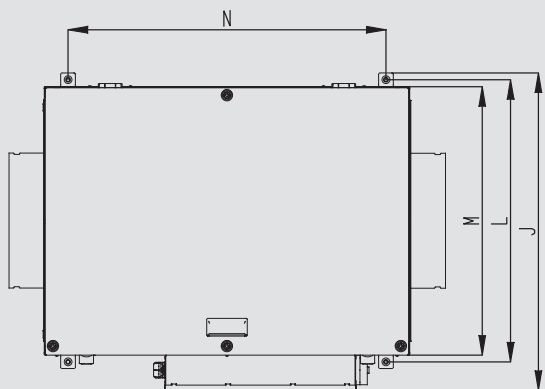
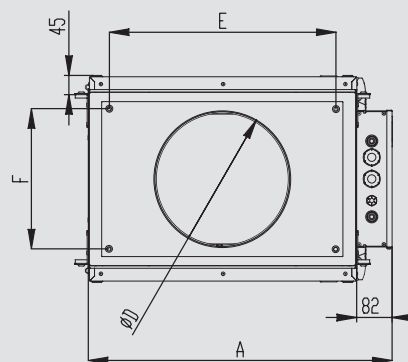
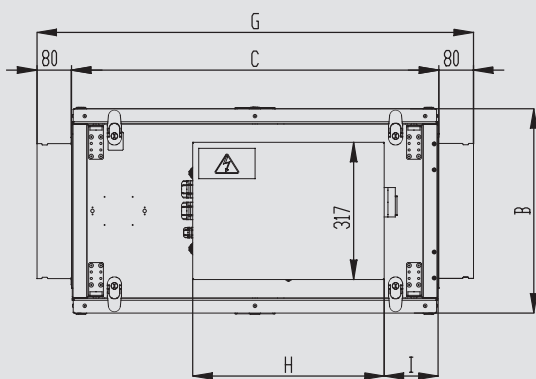
• Batteries DX (Froid)

Taille	Température extérieure °C	Puissance kW	Température sortie d'air °C
500 (Données pour un débit de 500 m³/h)	20	1,9	8,9
	25	3,0	11,6
	30	4,1	13,9
	35	5,4	16,5
1000 (Données pour un débit de 1000 m³/h)	20	3,5	10
	25	5,4	12,7
	30	7,4	15,4
2000 (Données pour un débit de 2000 m³/h)	35	9,8	18,2
	20	6,3	10,9
	25	8,0	13,3
3000 (Données pour un débit de 3000 m³/h)	30	13,6	16,5
	35	18,1	19,4
	20	9,4	11
5000 (Données pour un débit de 5000 m³/h)	25	11,9	13,4
	30	20,0	16,6
	35	26,5	19,7
8000 (Données pour un débit de 8000 m³/h)	20	15,2	11,2
	25	19,4	13,7
	30	32,7	16,9
5000 (Données pour un débit de 5000 m³/h)	35	43,2	20
	20	25,5	10,8
	25	32,2	13,3
8000 (Données pour un débit de 8000 m³/h)	30	53,6	16,6
	35	69,9	19,8

DESCRIPTIF TECHNIQUE

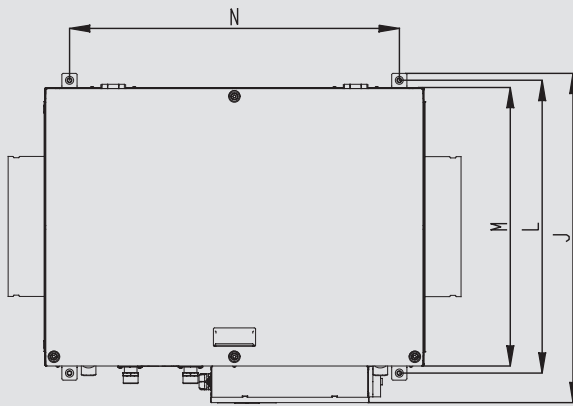
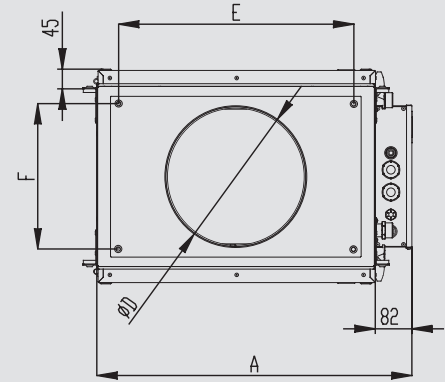
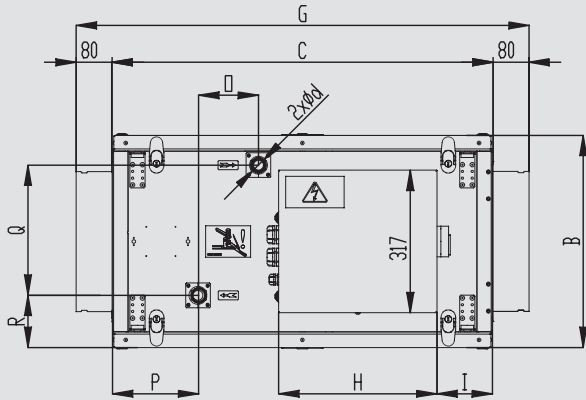
• Encombrement, réservation et poids

- Version avec batterie électrique (EL) Tailles 500 à 3 000 et version sans batterie (E) Tailles 500 à 8000.

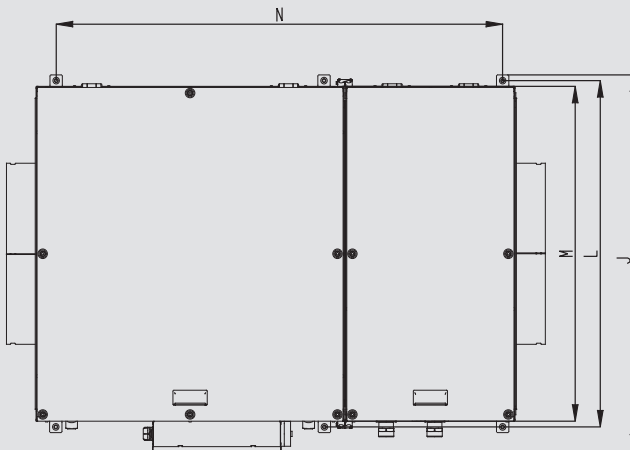
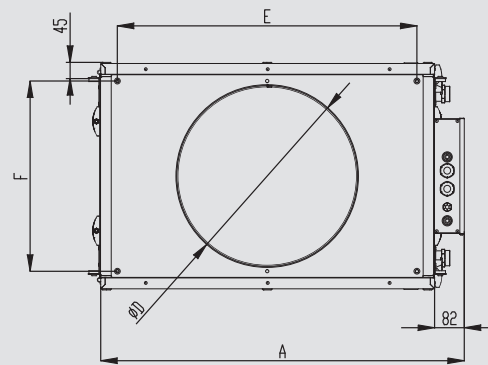
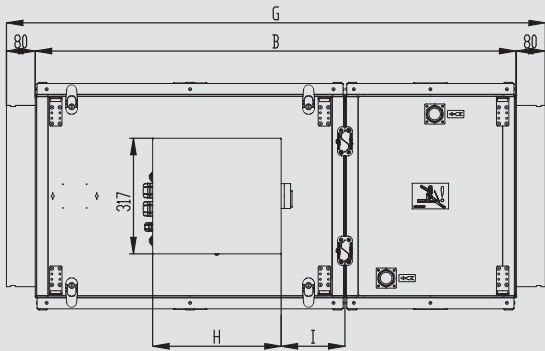


DESCRIPTIF TECHNIQUE

- Version avec batterie eau chaude (EC) Tailles 500 à 3 000



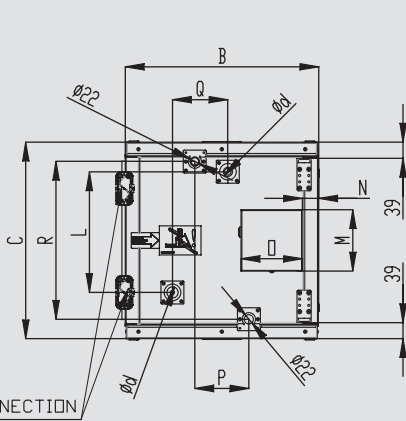
- Version avec batterie eau chaude (EC) Tailles 5 000 à 8 000



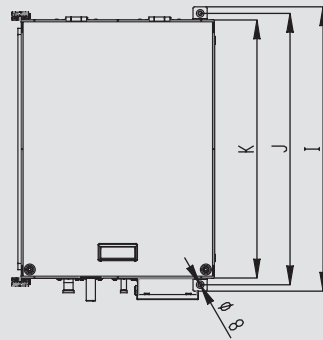
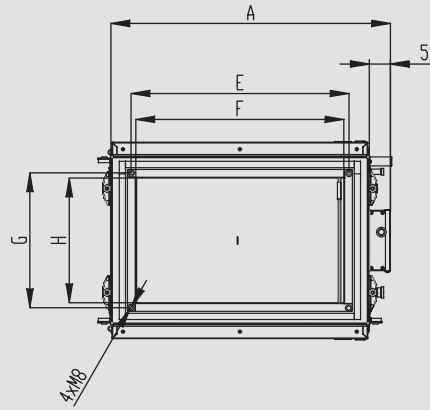
TEMPERYS® ECM

DESCRIPTIF TECHNIQUE

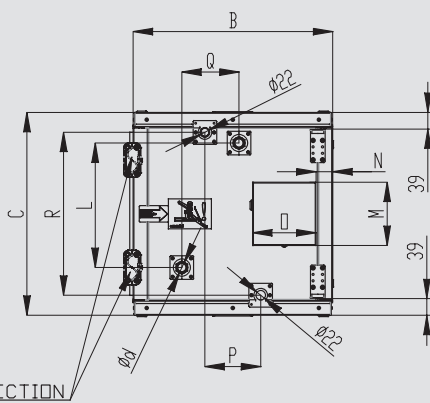
• Module additionnel DX tailles 500 à 8 000



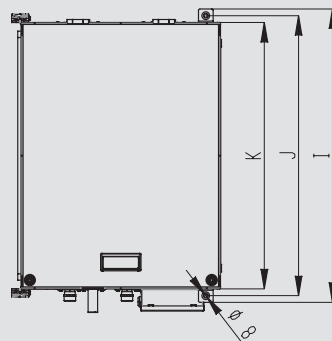
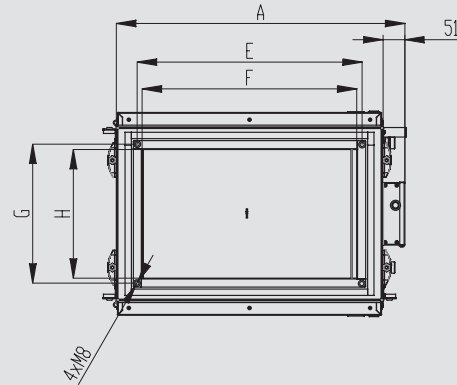
POINTS DE CONNEXION



• Module additionnel CO tailles 500 à 8 000



POINTS DE CONNEXION



CÔTES ET DIMENSIONS DES SCHÉMAS

• Version caisson à batterie eau chaude, batterie électrique et sans batterie

Taille	Type	A	B	C	D Ø	E	F	G	H	I	J	L	N	O	P	Q	R	Ø d	Poids (kg)	
500	E	550	325	850	200	324	224	1009	353	145	581	500	735	-	-	-	-	-	-	34
	EL	550	325	850	200	324	224	1009	443	145	581	500	735	-	-	-	-	-	-	36
	EC	550	325	850	200	324	224	1009	353	124	581	500	735	133	196	170	77	2x3/4"	36	
1000	E	600	394	850	250	424	274	1009	353	124	631	550	735	-	-	-	-	-	-	37
	EL	600	394	850	250	424	274	1009	443	125	631	550	735	-	-	-	-	-	-	41
	EC	600	394	850	250	424	274	1009	353	124	631	550	735	133	194	225	87	2x3/4"	41	
2000	E	702	473	850	315	524	324	1009	353	124	734	652	735	-	-	-	-	-	-	50
	EL	702	473	850	315	524	324	1009	443	125	734	652	735	-	-	-	-	-	-	55
	EC	702	473	850	315	524	324	1009	353	124	734	652	735	133	192	290		2x1"	55	
3000	E	800	548	850	355	624	424	1009	353	174	831	750	735	-	-	-	-	-	-	65
	EL	800	548	850	355	624	424	1009	443	125	831	750	735	-	-	-	-	-	-	70
	EC	800	548	850	355	624	424	1009	353	124	831	750	735	133	194	315	121	2x1"	70	
5000	E	1000	618	850	500	822	522	1008	353	175	1031	950	735	-	-	-	-	-	-	95
	EC	1000	618	850+470	500	822	522	1478	353	177	1031	950	735+490	133	224	450	84	2x1 1 1/4"	104	
8000	E	1200	843	850	630	1022	622	1008	353	174	1231	1150	735	-	-	-	-	-	-	120
	EC	1200	843	850+470	630	1022	633	1478	353	177	1231	1150	735+490	133	224	675	84	2x1 1 1/4"	128	

Dimensions en mm.

• Version module additionnel Change Over et DX

Taille	Type	A	B	C	d Ø	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R
500	CO	520	465,8	318,6	2x3/4"	324	300	224	200	531	500	468	170	148	59	148	160	133	225
	DX	520	465,8	319	1/2"-5/8"	324	300	224	200	531	500	468	170	148	59	148	160	133	225
1000	CO	570	465	402	2x3/4"	424	400	274	250	581	550	518	237	148	39	148	95	133	300
	DX	570	465	402	1/2"-5/8"	424	400	274	250	581	550	518	237	148	39	148	95	133	300
2000	CO	672	465	472	2x3/4"	524	500	324	300	683	652	620	290	148	39	148	130	133	380
	DX	672	465	473	1/2"-7/8"	524	500	324	300	683	652	620	290	148	39	148	130	133	380
3000	CO	771	465	543	2x3/4"	624	600	424	350	781	750	718	315	148	39	148	99	133	450
	DX	771	465	543	3/4"-7/8"	624	600	424	350	781	750	718	315	148	39	148	99	133	450
5000	CO	970	466	618	2x3/8"	822	800	522	500	981	950	918	450	148	39	148	103	133	524
	DX	970	466	618	1"3/8-1"1/8	822	800	522	500	981	950	918	450	148	39	148	103	133	524
8000	CO	1170	465	843	2x5/8"	1022	1000	622	600	1181	1150	1118	675	148	39	148	145	103	750
	DX	1170	465	843	1"5/8-1"1/8	1022	1000	622	600	1181	1150	1118	675	148	39	148	145	103	750

Dimensions en mm.

DESRIPTIF DE LA RÉGULATION

Le pilotage de la machine se fait à partir de la commande déportée et/ou à partir de la supervision du bâtiment.

- **Boîtier de commande déporté tactile couleur**
 - La commande déportée permet de régler les paramètres de fonctionnements et de visualiser les alarmes.
 - Le câble de raccordement sera au maximum de 50m, en standard de 10m.
- **Télécommande tactile couleur utilisateur final (option)**
 - Paramétrable : entre 1 et 3 items accessibles : température +/-, débit, on/off.
- **Produit Plug & Play avec :**
 - Sondes de températures (flux d'air, etc...).
 - 1 transducteurs de pression pour filtres (sur la version avancée).
 - 2 transducteurs de pression pour les modes débit constant/pression constante (sur la version avancée).



		Standard	Avancée
Ventilation 	Régulation des débits d'air		
	Débit constant application monozone	✓*	✓
	Modulation des débits (DCV) application monozone		
	Pilotage par sonde CO ₂	✓	✓
	Pilotage par sonde d'humidité	✓	✓
	Pilotage par sonde COV	✓	✓
	Pilotage par un signal 0-10V	✓	✓
	Pression constante (VAV) application multizone	-	✓
	Gestion occupation		
	Avec un capteur de présence ou un interrupteur	✓**	✓
	Mode BOOST		
	Augmentation du débit et/ou de la température de consigne sur une plage de temps max de 60 min	✓	✓
	Mode incendie		
	Réglage d'une consigne de débit asservi à la CMSI (contact sec)	✓**	✓
Gestion de la surventilation nocturne par programmation hebdomadaire	✓	✓	
Chauffage Rafraîchissement 	Régulation température		
	Maintien température de soufflage	✓	✓
	Maintien température d'ambiance, avec sonde déportée incluse	✓	✓
	Régulation de la batterie électrique		
	Pilotage proportionnel via SSR	✓	✓
	Régulation de la batterie chaude		
	Pilotage de la vanne 0-10V	✓	✓
	Régulation de la batterie change over ***		
	Pilotage de la vanne 0-10V	-	✓
	Détection automatique du mode chaud / froid par sonde	-	✓
	Groupe extérieur DX (inverter ou TOR) ***	-	✓
	Deuxième étage de batteries élec ou eau ****	-	✓
Installation sonde auxiliaire	-	✓	
Filtration 	Encrassement filtres		
	Contrôle par pressostat numérique et test initialisation suivant type de filtre	-	✓
	Contrôle par timer	✓	-
Gestion registre	Gestion registre air neuf	✓	✓
Sécurité machine 	Post ventilation après arrêt machine équipée de batterie électrique	✓	✓
	Protection thermique du ventilateur	✓	✓
	Protection thermique des batteries électrique	✓	✓
	Protection antigel batterie à eau	✓	✓
Horloge 	Jour, nuit et week end - 6 créneaux journaliers	✓	✓
	Créneaux vacances	✓	✓
	Changement automatique été/ hiver	✓	✓
Maitre / esclave	Gestion maitre/esclave (1 unité esclave)	✓	✓
	Maintien température de reprise		
Communication 	Modbus RTU- RS 485	✓	✓
	Bacnet IP - Natif : second semestre 2017	✓	✓
	Websserver intégré - Natif : second semestre 2017	✓	✓
	Modbus TCP IP - Natif	✓	✓
	KNX avec passerelle, LON avec passerelle	✓	✓
Connectivité	Application smartphone: premier semestre 2017	✓	✓
	Telecommande sans fil	-	-
Maintenance 	Gestion alarmes	✓	✓
	Visualisation entrées/sorties	✓	✓
	Synoptique machine	✓	✓
	Visualisation des économies réalisées	✓	✓
	Multilinguage	✓	✓

* Réglage du pourcentage de débit.
 ** Le mode occupation et le mode incendie ne sont pas cumulables entre eux.
 *** Via module externe.
 **** Le 2^{ème} étage par batterie eau n'est pas possible si le 1^{er} étage est réalisé par une batterie eau.